

Авторское право © 2003 принадлежит Acer Incorporated.  
Все права сохраняются.

Ни одна часть этой публикации не может быть воспроизведена, передана, переписана, помещена на хранение в системе поиска или переведена на какой-либо иностранный или компьютерный язык в какой бы то ни было форме или какими бы то ни было способами - электронными, механическими, оптическими, химическими, ручными или иными - без предварительного письменного разрешения Acer Incorporated.

Компания оставляет за собой право редактировать данную публикацию и время от времени вносить изменения в ее содержание без обязательного уведомления кого бы то ни было о таком редактировании или изменениях.

Acer Incorporated не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий - ни явно выраженных, ни подразумеваемых - в отношении содержания данной публикации и настоящим специально декларирует отказ от любых гарантий, в том числе в отношении коммерческого успеха или пригодности для какой либо цели.

Запишите серийный номер, дату покупки и номер модели в специально отведенное для этого место (внизу страницы). Серийный номер и номер модели Вашего компьютера Вы можете найти на наклейке, прикрепленной к нижней крышке Вашего компьютера. Вся корреспонденция относительно Вашего компьютера должна содержать серийный номер, номер модели и дату покупки.

Мобильный персональный компьютер серии TravelMate C110  
Модель \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата покупки \_\_\_\_\_

TravelMate - торговая марка и продукт Acer Inc., разработанный совместно с Texas Instruments Inc. Все другие торговые марки и зарегистрированные торговые марки являются собственностью их уважаемых владельцев. Microsoft, MS-DOS, и Windows - зарегистрированные торговые марки Microsoft Corporation.

Прежде всего, позвольте поблагодарить Вас за выбор ноутбука серии TravelMate. Надеемся что повседневное использование этого ноутбука доставит Вам немало приятных минут.

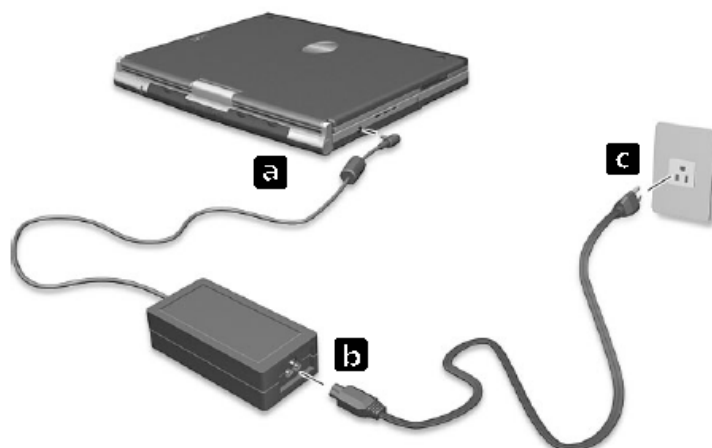
## Советы по обслуживанию и работе с ноутбуком

### Включение и выключение ноутбука

1. Поместите батарею в соответствующий отсек и вставьте ее до щелчка.



2. Подключите адаптер переменного тока к разъему, расположенному на задней панели ноутбука. Допускается использовать только розетку с заземлением.



3. Откройте крышку дисплея.



4. Чтобы включить ноутбук, просто сдвиньте назад, а затем отпустите выключатель электропитания, который находится на левой панели ноутбука.



Чтобы выключить питание ноутбука, выполните одно из следующих действий.

- Воспользуйтесь командой «Завершение работы» Windows.  
Выберите в меню **Пуск (Start)** команду **Выключение компьютера (Turn off Computer)** и нажмите кнопку **Выключить (Turn Off)**.
- Воспользуйтесь выключателем электропитания.

**Примечание:** режим работы выключателя зависит от настроек управления энергопотреблением. Для получения дополнительных сведений см. справку Windows.

- Кроме того, Вы можете выключить компьютер, используя перенастроенные функции управления энергопотреблением, например, закрыв крышку ноутбука или нажав комбинацию клавиш **Fn-F4**.

**Примечание:** Если по каким-либо причинам Вы не можете выключить ноутбук обычными методами, сдвиньте выключатель электропитания влево и подержите его в таком состоянии более 5 секунд, пока ноутбук не выключится. Повторное включение компьютера возможно не ранее чем через 2 секунды после выключения.

### **Заботьтесь о Вашем ноутбуке**

Компьютер прослужит Вам значительно дольше, если Вы будете соблюдать следующие правила эксплуатации:

- Не оставляйте компьютер под прямым воздействием солнечных лучей. Не помещайте его рядом с нагревательными приборами.
- Не подвергайте компьютер воздействию температур ниже 0°C и выше 50°C.
- Не помещайте компьютер под воздействие сильных электромагнитных полей.
- Не помещайте компьютер под дождь или в условия повышенной влажности.
- Не проливайте какую-либо жидкость на компьютер.
- Не подвергайте компьютер воздействию сильных ударов и вибрации
- Не подвергайте компьютер воздействию грязи и пыли.
- Не ставьте никаких предметов на крышку компьютера, так как это может привести к его повреждению.
- Не хлопайте крышкой ноутбука, когда Вы закрываете его.
- Не помещайте компьютер на неровные поверхности.

### **Заботьтесь об адаптере переменного тока**

- Не подключайте адаптер к другим устройствам.
- Не допускайте, чтобы на сетевом шнуре что-либо стояло или лежало. Не размещайте его в таком месте, где на шнур могут наступить.
- При выключении адаптера из сети всегда выключайте его за штепсель, никогда не тяните за шнур.
- Если с компьютером используется удлинитель, следите за тем, чтобы суммарная токовая нагрузка подключенных к удлинителю приборов не превышала номинальной токовой нагрузки, на которую рассчитан удлинитель. Кроме того, убедитесь, что суммарная токовая нагрузка всех электроприборов, подключенных к настенной электророзетке, не превышает номинальную нагрузку, на которую рассчитан плавкий предохранитель.

### **Заботьтесь о батарейном блоке**

- При замене используйте только батарейный блок такого же типа. Полностью выключите ноутбук при замене батарейного блока.
- Не используйте батареи не по назначению. Держите батарейный блок в недосягаемости от детей.
- Утилизируйте старый батарейный блок в соответствии с локальным законодательством. Если это возможно, отдайте его во вторичную переработку.

### **Чистка и обслуживание**

При чистке Вашего компьютера следуйте данным инструкциям.

1. Выключите питание компьютера и отсоедините батарейный блок.
2. Отключите адаптер переменного тока.
3. Для очистки используйте слегка увлажненную мягкую ткань. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.
4. Очистку монитора производите с помощью специального набора для очистки жидкокристаллических мониторов.

Если что-либо из перечисленного ниже случится с компьютером, обратитесь к разделу «Устранение неполадок»:

- компьютер уронили или его корпус был поврежден;
- на компьютер или адаптер переменного тока пролили жидкость;
- компьютер не работает в нормальном режиме.

## Содержание

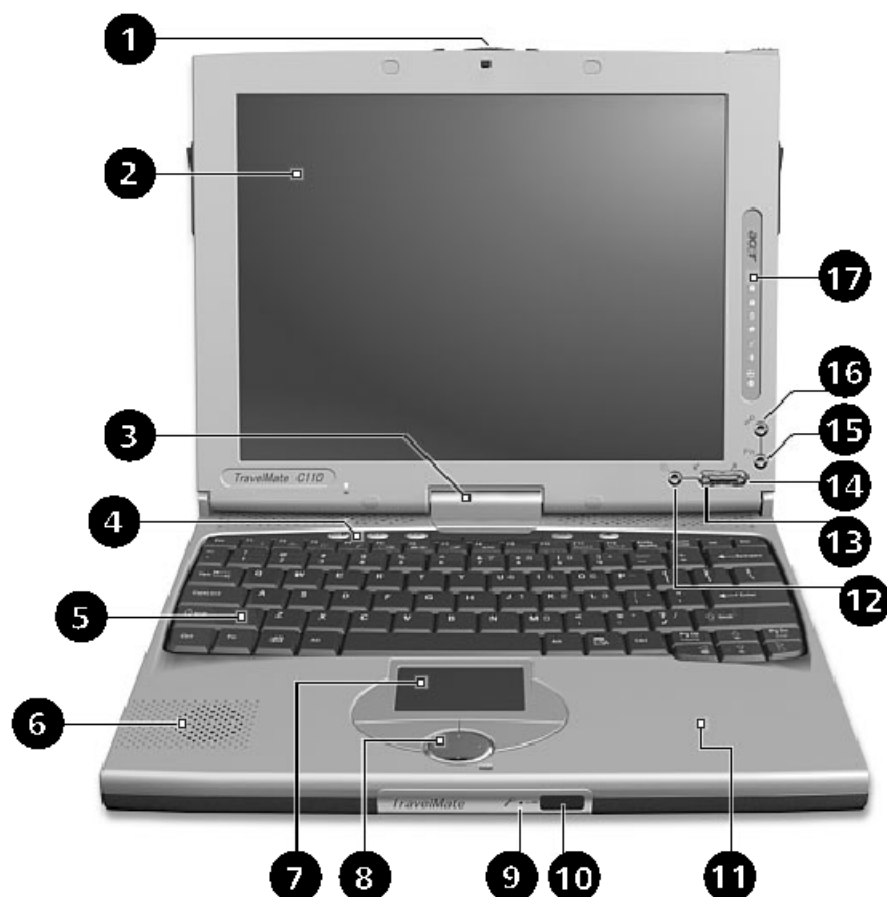
Советы по обслуживанию и работе с ноутбуком.....	2
Включение и выключение ноутбука .....	2
Заботьтесь о Вашем ноутбуке .....	3
Заботьтесь об адаптере переменного тока .....	4
Заботьтесь о батарейном блоке.....	4
Чистка и обслуживание .....	4
Знакомство с компьютером.....	7
Вид спереди .....	7
Вид слева .....	9
Вид справа .....	10
Вид сзади .....	11
Вид снизу .....	12
Использование компьютера в режиме планшета .....	13
Переключение в режим планшета .....	13
Переключение в нормальный режим .....	17
Характеристики.....	18
Производительность .....	18
Дисплей .....	18
Мультимедиа .....	18
Коммуникации .....	18
Дизайн и эргономика .....	18
Расширение.....	18
Индикаторы .....	19
Использование клавиатуры.....	20
Специальные клавиши.....	20
Клавиши фиксации .....	20
Встроенная цифровая клавиатура.....	21
Клавиши Windows.....	22
Горячие клавиши.....	23
Символ Евро .....	24
Клавиши быстрого запуска приложений.....	25
Проверка электронной почты .....	26
Сенсорная панель .....	27
Работа с сенсорной панелью .....	27
Накопители .....	28
Жесткий диск.....	28
Дисковод для оптических дисков .....	28
Аудиосистема.....	29
Регулировка громкости.....	29
Управление энергопотреблением .....	30
Защита ноутбука .....	31
Использование замка Kensington .....	31
Использование паролей .....	31
Ввод паролей .....	31
Ввод пароля .....	32
Изменение пароля .....	33
Смена пароля .....	33
Работа с ноутбуком .....	34
Факс-модем.....	34
Встроенный сетевой адаптер .....	34
Wireless communication.....	35
Инфракрасный порт .....	35
USB (универсальная последовательная шина).....	35
Подключение оптического диска .....	36
Порт IEEE 1394 .....	36
Слот для PC-карт.....	37
Установка PC-карты .....	37
Извлечение PC-карты .....	37
Модернизация некоторых компонентов .....	38
Оперативная память.....	38
Установка оперативной памяти .....	38
Системные утилиты .....	39

Notebook Manager.....	39
Launch Manager .....	40
Launch Manager: функции беспроводного подключения .....	40
Утилита BIOS .....	41
Неполадки и их устранение.....	42
Часто задаваемые вопросы (FAQ) .....	42
Сообщения об ошибках .....	44
Спецификации.....	47
Уведомления.....	49

## Знакомство с компьютером






Ваш ноутбук сочетает в себе высокую производительность, многофункциональность, усовершенствованную систему энергопотребления и средства мультимедиа, вместе с изысканным стилем и эргономичным дизайном.

### Вид спереди



№	Часть	Описание
1	Двухсторонний замок	Замок крышки ноутбука (в нормальном режиме и режиме планшета).
2	Дисплей	Так же называется ЖКД (жидкокристаллический дисплей). На нем выводится графическая информация. Возможен ввод данных с помощью EMR пера.
3	Стержень	Стержень для фиксации ЖК дисплея при переключении из нормального режима в режим планшета и наоборот.
4	Клавиши быстрого запуска приложений	Позволяют запускать наиболее часто используемы программы одним нажатием клавиши.
5	Клавиатура	Устройство для ввода информации в компьютер.
6	Динамики	Воспроизведение звукового сопровождения программ.
7	Сенсорная панель	Указательное устройство типа сенсорная панель. Функционирует аналогично мыши обычного настольного ПК.
8	Кнопки сенсорной панели (левая, правая и центральная)	Левая и правая кнопки функционируют как кнопки мыши. Центральная кнопка используется для прокрутки документов в четырех направлениях.
9	Микрофон	Устройство для ввода звуковых сигналов.



10	Инфракрасный порт 	Для связи с устройствами, также имеющими инфракрасный порт.
11	Область для запястий рук	Здесь Вы можете комфортно разместить запястья рук при работе с клавиатурой компьютера.
12	Кнопка <b>Enter</b> 	Используется для подтверждения выбора в режиме планшета. Эта кнопка также может использоваться как кнопка <b>Esc</b> . Для этого нажмите кнопку <b>Enter</b> , удерживая нажатой кнопку <b>Fn</b> . Эта кнопка также может быть настроена пользователем. См. примечание.
13	Кнопка Page Down (стрелка вниз) 	Прокрутка на одну страницу вниз в режиме планшета. Эта кнопка также может использоваться как кнопка <b>Tab</b> . Для этого нажмите кнопку <b>Page Down</b> , удерживая нажатой кнопку <b>Fn</b> . Эта кнопка может быть настроена пользователем. См. примечание.
14	Кнопка Page Up (стрелка вверх) 	Прокрутка на одну страницу вверх в режиме планшета. Эта кнопка также может использоваться для поворота экрана. Для этого нажмите кнопку <b>Page Up</b> , удерживая нажатой кнопку <b>Fn</b> . Эта кнопка может быть настроена пользователем. См. примечание.
15	Кнопка функциональной клавиши <b>Fn</b>	Эта кнопка используется совместно с другими кнопками для вызова прикладных программ в режиме планшета. Настройка этой кнопки пользователем невозможна.
16	Кнопка безопасности Windows 	Эта кнопка используется аналогично комбинации клавиш <b>CTRL+ALT+DEL</b> для открытия диалогового окна <b>Безопасность Windows (Windows Security)</b> . Настройка этой кнопки пользователем невозможна.
17	Индикаторы состояния	Отображают информацию о состоянии ноутбука, его функций и компонентов.

**Примечание:** *Примечание: Чтобы настроить кнопки **Enter**, **Page Up** и **Page Down**, дважды щелкните значок **Change tablet and pen settings (Изменение настроек планшета и пера)** на панели задач Windows в режиме планшета.*

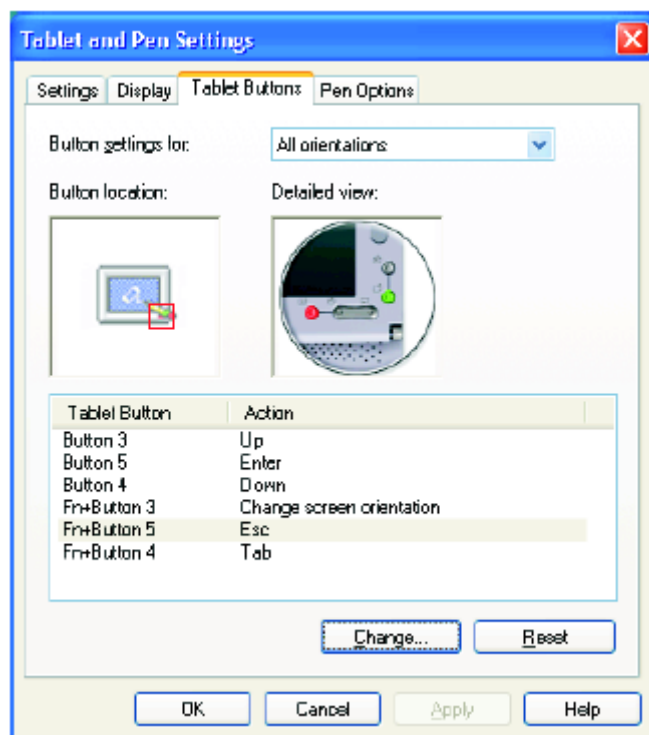


- или -

*Щелкните кнопку **Пуск (Start)** на панели задач Windows и выберите пункт **Панель управления (Control Panel)**, чтобы открыть диалоговое окно **Панель управления (Control Panel)**. Щелкните значок **Change to classic view (Перейти в нормальный режим)**, а затем дважды щелкните значок **Change tablet and pen settings (Изменение настроек планшета и пера)**.*

*Перейдите на вкладку **Tablet Buttons (Кнопки планшета)** в диалоговом окне **Change tablet and pen settings (Изменение настроек планшета и пера)** и измените настройки для соответствующих кнопок.*










Вид слева



№	Часть	Описание
1	Фиксация дисплея	Фиксация ЖК дисплея; нажмите и отпустите, прежде чем переключиться из нормального режима в режим планшета и наоборот.
2	Выключатель питания	Используется для включения и выключения ноутбука.
3	Отсек жесткого диска	Здесь установлен жесткий диск Вашего компьютера.





## Вид справа



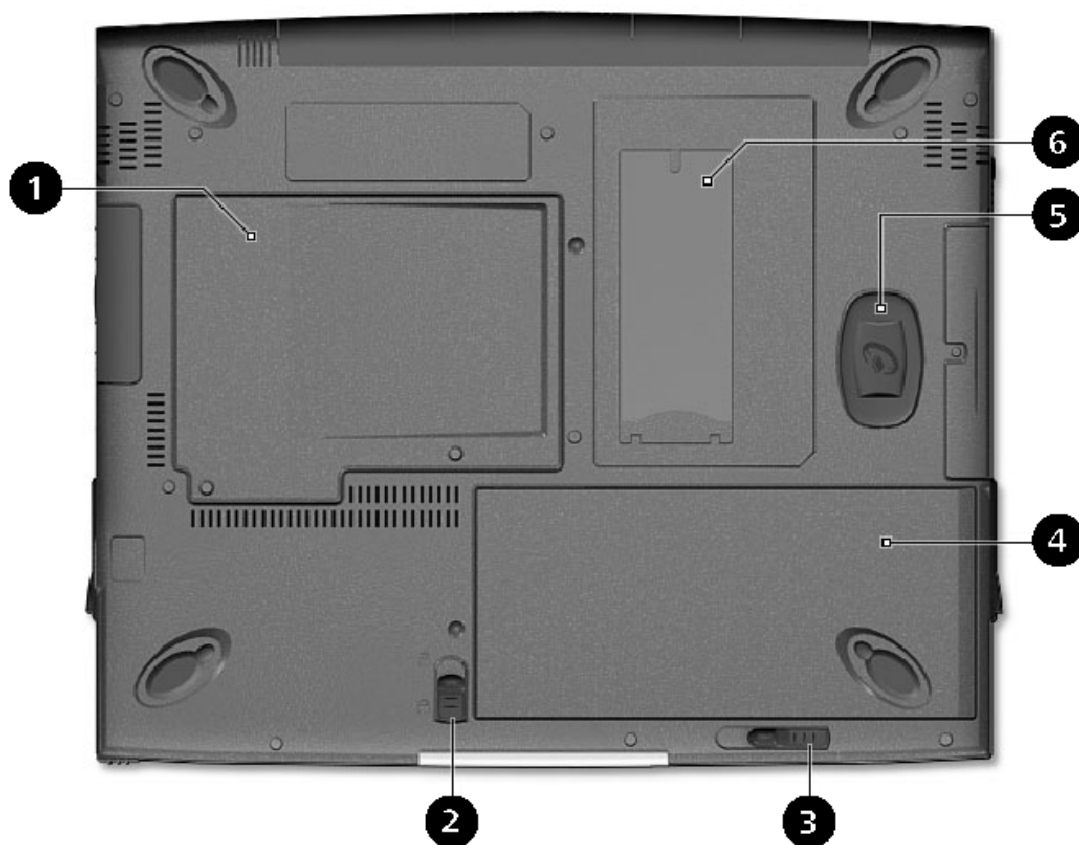
№	Часть	Описание
1	EMR перо	Электромагнитное (EMR) перо, которое используется для ввода данных в режиме планшета. Используйте для ввода данных с экрана только EMR-совместимое перо.
2	Кнопка извлечения PC карт	Предназначена для извлечения PC карт из слота.
3	Разъем для установки PC-карт	В него может быть установлена одна 16-битная PC карта типа II или 32-битная PC карта CardBus.
		
4	Выключение питания	Используется для включения и выключения ноутбука.
5	Вход динамиков/ аудиопорт Line-Out	Порт для подключения внешних наушников или внешних динамиков.
		
6	Аудиопорт Line-In	Порт для подключения внешних источников звука (например, микрофона аудио CD-плеера, аудио плеера).
		
7	Порт IEEE1394	Для подключения устройств с интерфейсом IEEE1394.
		
8	USB порты (два)	Для подключения периферийных и прочих устройств с интерфейсом USB (например, мыши, видеокамеры и т.д.).
		
9	Фиксация дисплея	Фиксация ЖК дисплея; нажмите и отпустите, прежде чем переключиться из нормального режима в режим планшета и наоборот.

## Вид сзади



№	Часть	Описание
1	Отверстие для защитного замка	Необходимо для использования Kensington-совместимого устройства безопасности компьютера.
2	Порт расширения 	Порт, к которому подключается репликатор портов ввода/вывод и другие устройства (например, Acer EasyPort).
3	Порт модема 	Порт для подключения к телефонной линии.
4	Порт адаптера локальной сети 	Для подключения к локальной сети Ethernet 10/100.
2	VGA порт 	Для подключения внешнего монитора, жидкокристаллического проектора, поддерживает до 16 млн цветов, разрешение 1024x768.

Вид снизу



№	Часть	Описание
1	Отсек оперативной памяти	Под этой крышкой находится оперативная память компьютера.
2	Замок батарейного отсека	Сдвиньте этот замок для освобождения батарейного блока.
3	Замок батареи	Сдвиньте этот замок, чтобы извлечь батарею из батарейного блока.
4	Батарейный блок	Блок батарей, от которого Ваш компьютер питается в автономном режиме.
5	Защита жесткого диска от вибрации	Защита жесткого диска от случайной вибрации.
6	Кармашек для персональной карточки	Вставьте в этот кармашек визитную карточку, тогда Вы не перепутаете свой компьютер с чужим.

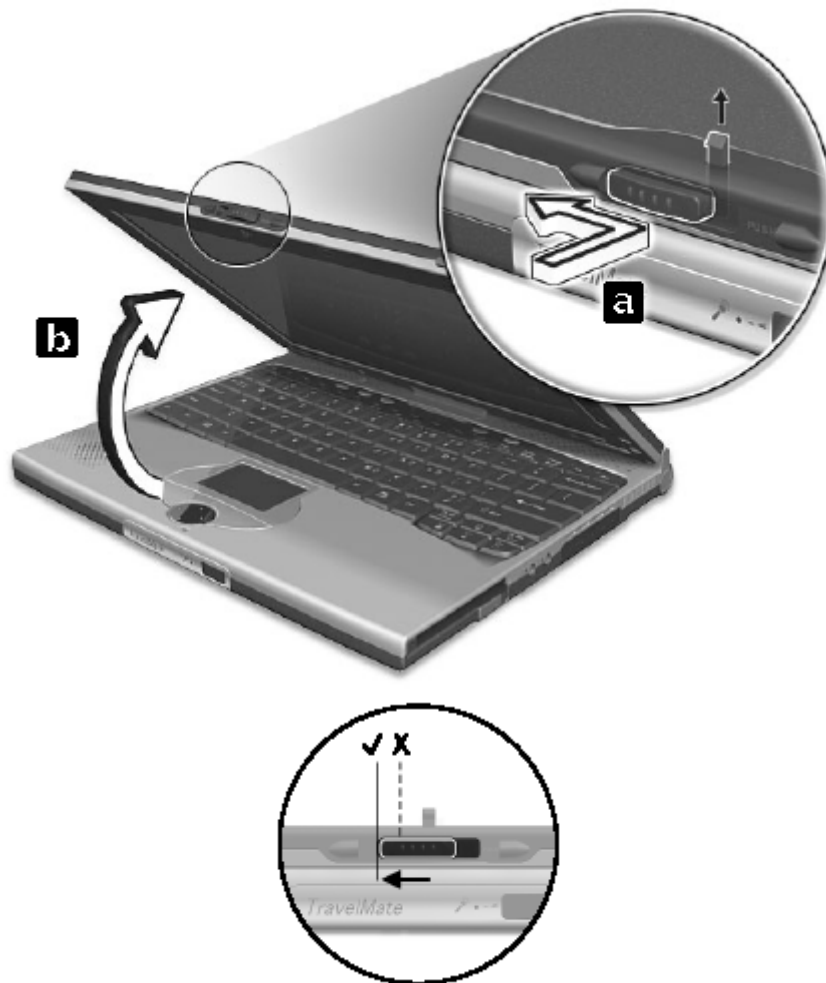
## Использование компьютера в режиме планшета

Ваш компьютер сочетает в себе удобный, эргономичный дизайн и мобильность. Операционная система Windows XP Tablet PC (для работы в режиме планшета), установленная на вашем ноутбуке TravelMate, позволяет использовать EMR перо для ввода данных. Программное обеспечение, разработанное специально для этой модели компьютера, использует систему распознавания почерка, которая используется для преобразования данных, введенных с помощью EMR пера, для обработки, редактирования, и форматирования текста. Прикладные программы Windows и удобство ввода данных с помощью EMR пера открывают новые возможности для пользователей.

### Переключение в режим планшета

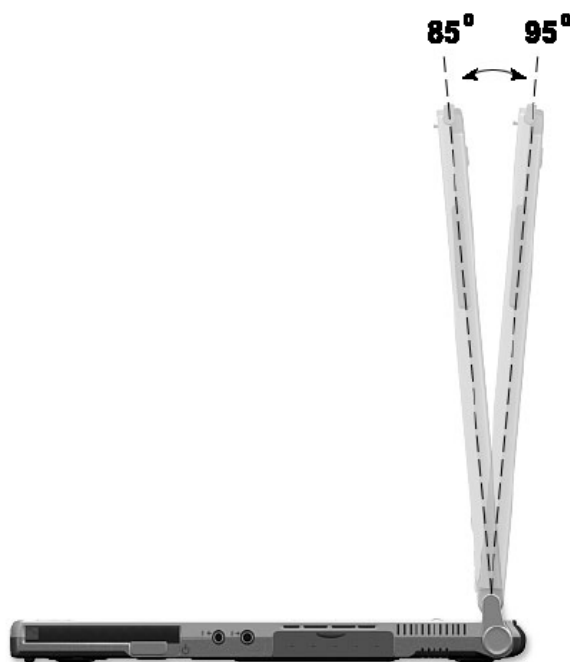
Чтобы переключиться в режим планшета, выполните следующие действия:

1. Установите двухсторонний замок в положение, показанное на рисунке ниже (а), и откройте крышку дисплея (b).



Установите двухсторонний замок в положение, показанное на рисунке выше.

**Внимание!** При переключении в режим планшета, убедитесь, что Вы открываете дисплей под углом от 85° до 95°.



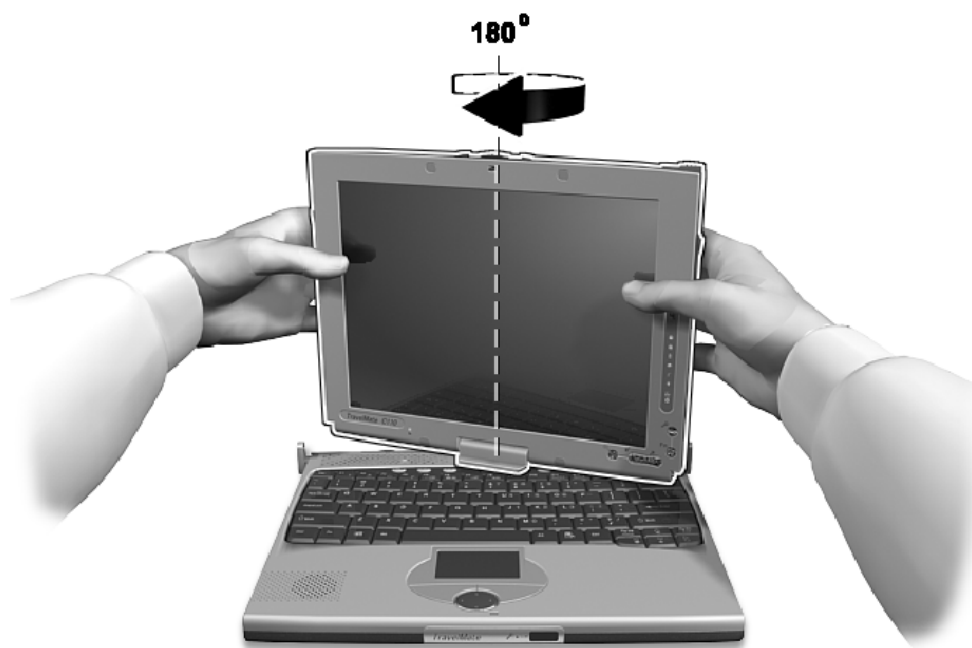
В противном случае поворот дисплея приведет к повреждению клавиатуры ноутбука.



2. Нажмите и отпустите кнопки фиксации дисплея, расположенные с обеих сторон ЖК дисплея.

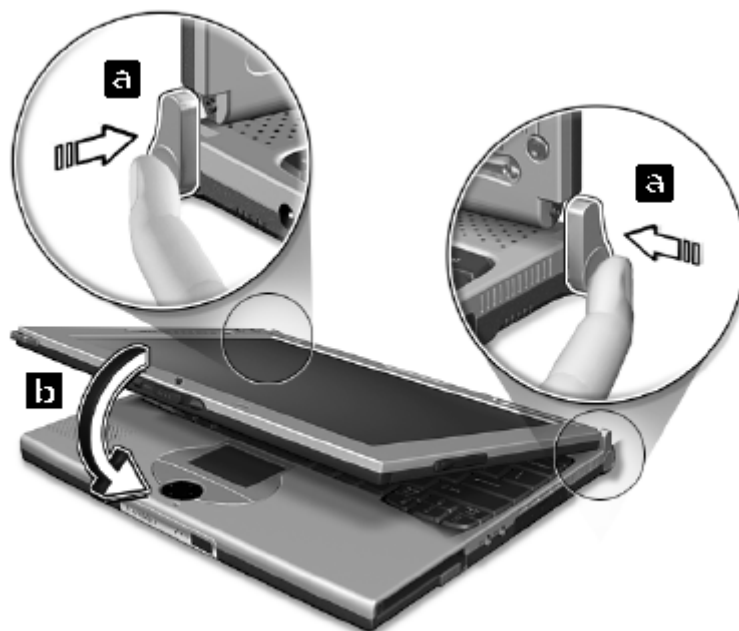


3. Поверните дисплей на 180° по часовой стрелке как показано на рисунке. Убедитесь, что дисплей выровнен относительно кнопок фиксации экрана.



**Внимание!** При переключении в режим планшета поворачивайте дисплей только по часовой стрелке. Поворот дисплея против часовой стрелки может привести к его повреждению.

4. Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки фиксации дисплея до щелчка (a); закройте крышку дисплея с помощью замка.



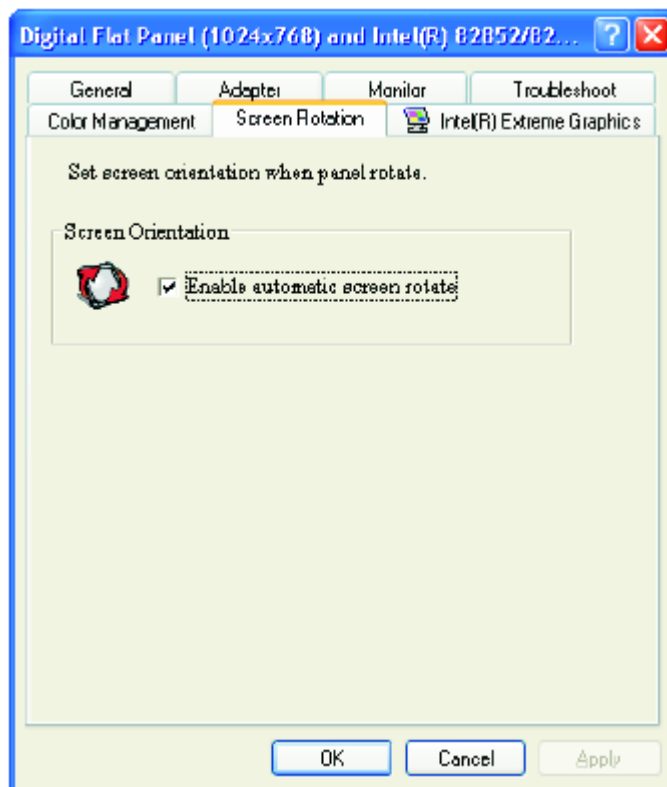
5. Теперь Вы можете приступить к вводу данных с помощью EMR пера.



Ориентация изображения будет скорректирована автоматически и вы можете сразу приступить к работе.

Функция автоматической корректировки ориентации расположения может быть отключена. Щелкните правой кнопкой мыши на рабочем столе Windows. Будет открыто окно «Свойства: Экран» (**Display Properties**). Перейдите на вкладку «Настройка» (**Settings**), а затем щелкните кнопку «Дополнительно...» (**Advanced**). В открывшемся окне перейдите на вкладку **Screen Rotation**.





Чтобы активизировать эту функцию, установите флажок **Enable automatic screen rotate**.

#### **Переключение в нормальный режим**

Чтобы переключить компьютер в нормальный режим, выполните описанные выше действия в обратной последовательности.

## Характеристики

Ниже кратко перечислены характеристики Вашего компьютера.

### Производительность

- Процессор Intel® Centrino™ Mobile Technology.
- Процессор Intel® Pentium® M.
- Максимальный объем оперативной памяти – 256 Мб.
- Жесткий диск E-IDE большой емкости.
- Ионно-литиевый батарейный блок.
- ACPI-совместимая система управления энергопотреблением.

### Дисплей

- 10,4" TFT ЖК дисплей с поддержкой 16-ти битного цвета с разрешением 1024x768 XGA (eXtended Graphics Array).
- Встроенная видеопамять VGA с поддержкой DVMT (Dynamic Video Memory Technology).
- Независимое отображение на основном и дополнительном экранах.
- Функция автоматического определения наилучших настроек для монитора и потребления электроэнергии. (Автоматическое отключение питания подсветки дисплея при автономном питании.)
- Функция двух мониторов.
- Поддержка режима планшета для ЖК дисплея.

### Мультимедиа

- 16-битная Hi-Fi аудио стереосистема с табличным синтезатором.
- Встроенные динамики и микрофон.
- Высокоскоростной дисковод для оптических дисков.

### Коммуникации

- Высокоскоростной порт для факс-модема.
- Инфракрасный порт FastInfraRed (FIR).
- USB 2.0 порты.
- Порт Ethernet/Fast Ethernet.
- Порт IEEE 1394.
- IEEE 802.11b модуль беспроводной сети (в зависимости от модели ноутбука).
- Модуль Bluetooth (в зависимости от модели ноутбука).

### Дизайн и эргономика

- Клавиша прокрутки в четырех направлениях.
- Стильный дизайн.
- Полноразмерная клавиатура Acer FineTouch.
- Эргономично расположенная сенсорная панель.
- Клавиша прокрутки во время работы в сети Интернет.
- Поддержка ввода данных с помощью EMR пера.








### Расширение

- Один слот CardBus PC типа II (PCMCIA).
- Возможность расширения оперативной памяти.

## Индикаторы

Компьютер имеет семь индикаторов состояния, расположенных под дисплеем.



Значок	Значение	Описание
	Num Lock	Горит, когда активирована функция «Num Lock».
	Caps Lock	Горит, когда активирована функция «Caps Lock».
	Зарядка батареи	Горит, когда выполняется зарядка батареи.
	Медиа активность	Горит при использовании жесткого диска.
	Сон	Горит когда компьютер находится в режиме ожидания. При выходе из режима ожидания начинает мигать.
	Питание	Горит, когда компьютер включен.
	Беспроводные коммуникации	Горит при работе модуля IEEE 802.11b.

Индикаторы питания, режима ожидания и InviLink видны как при открытой, так и при закрытой крышке дисплея.

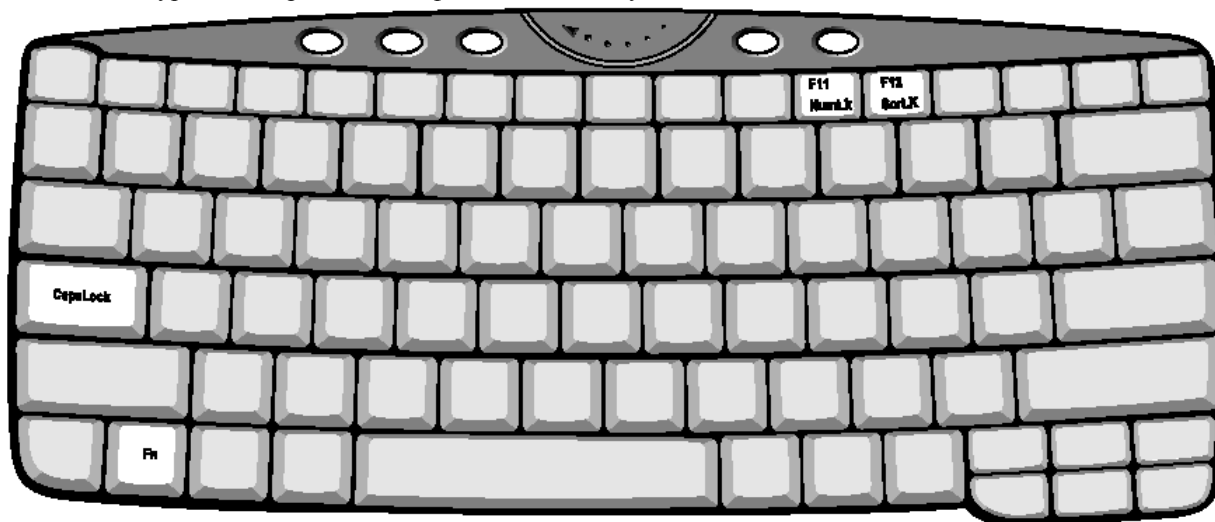
## Использование клавиатуры

Клавиатура Вашего ноутбука имеет полноразмерные клавиши, встроенную цифровую клавиатуру, отдельные клавиши управления курсором, две Windows-клавиши и двенадцать функциональных клавиш.

### Специальные клавиши

#### Клавиши фиксации

Клавиатура имеет три клавиши фиксации со следующими назначениями.

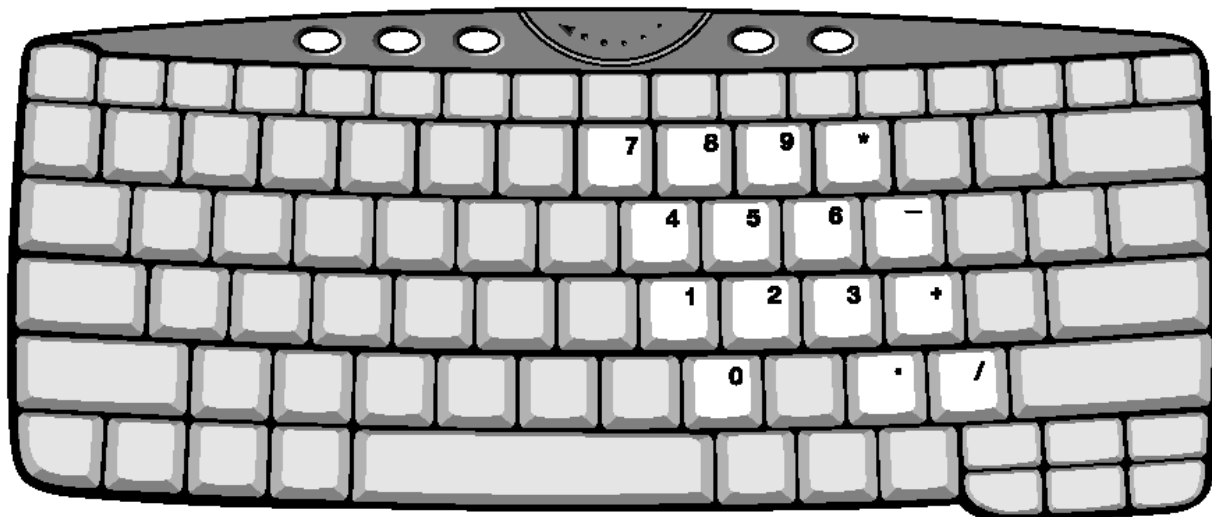


Клавиша	Описание
Caps Lock	При включенном режиме <b>Caps Lock</b> весь текст печатается заглавными буквами.
Num Lock (Fn-F11)	При включенном режиме <b>Num Lock</b> встроенная цифровая клавиатура работает в цифровом режиме. Ее клавиши действуют аналогично клавишам калькулятора (в сочетании с арифметическими операторами +, -, * и /). Используйте этот режим, когда Вам приходится вводить много числовых данных.
Scroll Lock (Fn-F12)	Если включен режим <b>Scroll Lock</b> , при нажатии клавиши ↑ или ↓ экран соответственно перемещается на одну строку вверх или вниз. При работе с некоторыми программами эта функция не действует.

**Примечание:** для вызова функции **Num Lock** или **Scroll Lock** нажмите клавишу **F11** или **F12** соответственно, удерживая нажатой клавишу **Fn**.

## Встроенная цифровая клавиатура

Встроенная цифровая клавиатура выполняет функции, аналогичные функциям цифровой клавиатуры настольного компьютера. Для упрощения условных обозначений на клавиатуре символы управления курсором на клавишах не обозначены. В следующей таблице описано, как пользоваться встроенной цифровой клавиатурой.

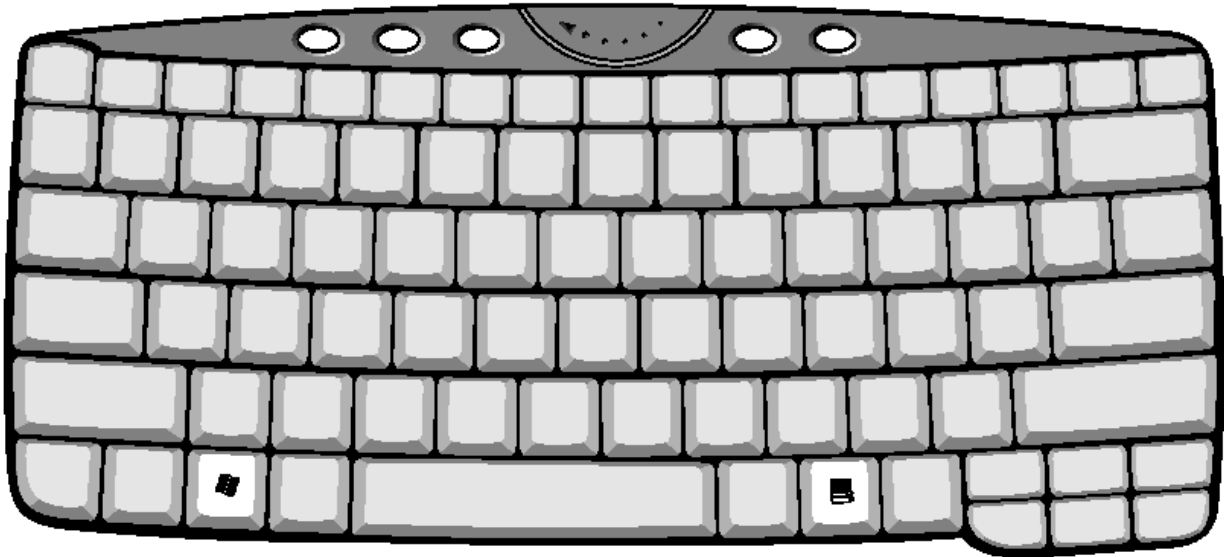










Требуемые клавиши	Num Lock включен	Num Lock выключен
Цифровые клавиши на встроенной цифровой клавиатуре	Печатайте цифры обычным способом.	
Клавиши управления курсором на встроенной цифровой клавиатуре	Удерживайте нажатой клавишу <b>Shift</b> для управления курсором.	При использовании клавиш управления курсором удерживайте нажатой клавишу <b>Fn</b> .
Клавиши основной клавиатуры	Удерживайте нажатой клавишу <b>Fn</b> для печати букв на встроенной цифровой клавиатуре.	Печатайте буквы обычным способом.

**Примечание:** если к компьютеру подключена внешняя USB-клавиатура, встроенная клавиатура не блокируется; возможно ее использование.

## Клавиши Windows

Клавиатура имеет две клавиши, привязанные к функциям Windows.

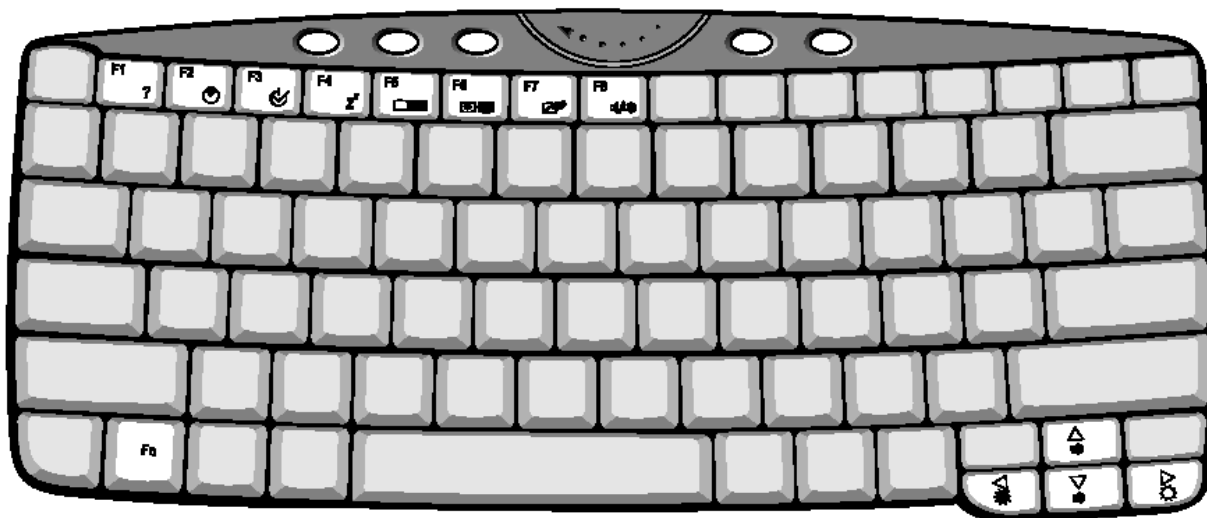


Клавиша	Описание
Клавиша с логотипом Windows 	Кнопка <b>Пуск (Start)</b> . Комбинации с этой клавишей выполняют различные функции. Например:  + Tab      Сменить текущее окно  + E      Открыть проводник Windows  + F      Найти документ  + M      Минимизировать все Shift +  + M      Отменить минимизацию всех окон  + R      Открыть диалоговое окно <b>Выполнить... (Run)</b>
Клавиша прикладной программы 	Открывает контекстное меню прикладной программы (аналогично правой кнопке мыши).

## Горячие клавиши

Вы можете использовать горячие клавиши или их комбинации для управления основными настройками компьютера, например, уровнем яркости и громкостью.

Чтобы использовать горячие клавиши или их комбинации, нажмите и удерживайте **Fn** одновременно с нажатием горячей клавиши.



«Горячие» клавиши	Значок	Функция	Описание
Fn-F1	?	Справка по «горячим» клавишам	Выводит на экран список горячих клавиш и их функции.
Fn-F2		Системные настройки	Отображение системных настроек.
Fn-F3		Настройки энергосбережения	Отображение используемых настроек энергосбережения (определяемых операционной системой).
Fn-F4		Сон	Переводит компьютер в режим «Сон».
Fn-F5		Переключение режимов дисплея	Переключение изображения между дисплеем ноутбука и внешним монитором.
Fn-F6		Подсветка дисплея	Выключает подсветку дисплея в целях экономии электроэнергии.
Fn-F7		Выключение сенсорной панели	Выключает или включает встроенную сенсорную панель.
Fn-F8		Управление динамиками	Включение и выключение встроенных динамиков.
Fn-↑		Громкость	Увеличить громкость.
Fn-↓		Громкость	Уменьшить громкость.
Fn-→		Яркость	Увеличить яркость экрана.
Fn-←		Яркость	Уменьшить яркость экрана.

## Символ Евро

Если выбрана раскладка клавиатуры **США - международная** или **Великобритания**, либо Вы используете клавиатуру с европейской раскладкой, с ее помощью Вы можете напечатать символ Евро.

Чтобы напечатать символ Евро, в текстовом редакторе нажмите клавишу с этим символом, удерживая нажатой клавишу **Alt Gr** - € .

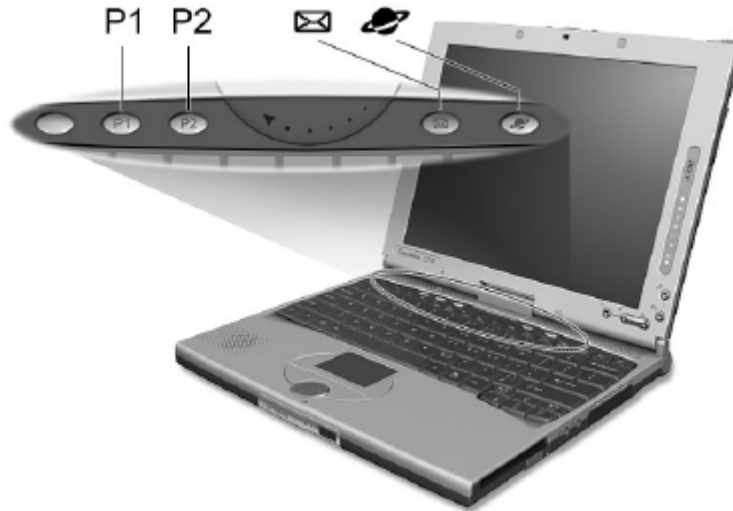



**Примечание:** некоторые шрифты и программное обеспечение не поддерживают символ Евро. Для получения дополнительных сведений см. [www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm](http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm)



### Клавиши быстрого запуска приложений.

Над клавиатурой Вашего ноутбука расположены четыре клавиши быстрого запуска приложений. Они обозначены как P1, P2, E-mail и Web клавиши.



**Примечание:** слева от этих четырех клавиш быстрого запуска расположена кнопка InviLink . Эта функция доступна в зависимости от модели ноутбука. Чтобы активизировать функцию InviLink, нажмите кнопку InviLink. Будет отображено диалоговое окно, в котором отображено текущее состояние беспроводного подключения.



Кнопка	Значение по умолчанию
P1	Запуск приложения, которое было назначено пользователем.
P2	Запуск приложения, которое было назначено пользователем.
E-mail	Запуск почтового приложения. При поступлении новых сообщений этот индикатор загорается.
Web browser	Запуск интернет-браузера.

Чтобы получить доступ к клавишам быстрого запуска приложений в режиме планшета, щелкните правой кнопкой мыши на панели задач, выберите пункт «Панели инструментов» (**Toolbars**), а затем выберите пункт «Диспетчер программ» (**Launch Manager**). На панели задач будут отображены клавиши быстрого запуска приложений.



## Проверка электронной почты

При первой загрузке системы отображается диалоговое окно настройки параметров проверки электронной почты. В открывшемся окне Вы можете включить/отключить проверку почты, задать временной интервал проверки почты и т. д. Если Вы уже имеете учетную запись электронной почты, заполните поля **User ID (Имя пользователя)**, **Password (Пароль)** и **Mail Server (Почтовый сервер)** диалогового окна.



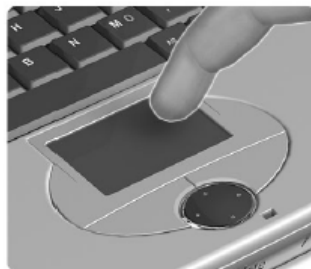
Почтовый сервер - это сервер, с помощью которого Вы получаете и отправляете электронную почту, например pop.mail.yahoo.com.tw.

Кроме того, имеется кнопка для запуска стандартного почтового приложения. Она расположена справа над клавиатурой (под жидкокристаллическим дисплеем). При поступлении новых сообщений загорается соответствующий индикатор.

Чтобы открыть диалоговое окно **Mail Checking (Проверка электронной почты)**, нажмите кнопку **Пуск (Start)**, выберите меню **Программы (Programs) - Launch Manager**, а затем выберите пункт **E-Mail checking setting (Параметры проверки электронной почты)**.

## Сенсорная панель

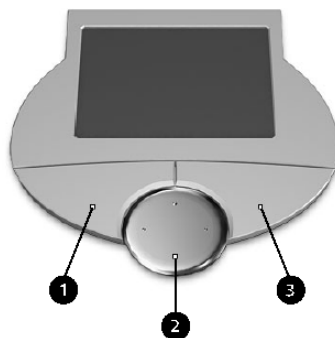
Встроенная сенсорная панель представляет собой PS/2 совместимое указательное устройство, которое отслеживает перемещение по его поверхности. Это означает, что курсор реагирует на перемещение Вашего пальца по поверхности сенсорной панели. Сенсорная панель располагается посередине опоры для рук, обеспечивая пользователю полный комфорт.



**! Внимание !** Если Вы используете внешнее указательное устройство, то внутреннюю сенсорную панель можно отключить нажатием клавиши Fn-F7.

## Работа с сенсорной панелью

Эти советы помогут Вам освоить работу с сенсорной панелью.



- Для перемещения курсора перемещайте палец по сенсорной панели.
- Для осуществления функций выбора и исполнения нажимайте левую и правую кнопки, расположенные по краю сенсорной панели. Эти кнопки идентичны левой и правой кнопкам мыши. Легкое постукивание по сенсорной панели дает аналогичные результаты.
- Для прокрутки (вверх/вниз/вправо/влево) используйте клавишу прокрутки. Работа с клавишей прокрутки аналогична работе с полосами прокрутки стандартных приложений Windows.

Функция	Левая кнопка	Правая кнопка	Постукивание
Исполнение	Двойной щелчок		Стукните два раза (с такой же скоростью, как и при двойном щелчке на мыши).
Выбор объекта	Одинарный щелчок		Одиночный удар.
Перетаскивание	Нажмите и удерживайте кнопку, перетащите объект в нужное место.		Стукните два раза (с такой же скоростью, как и при двойном щелчке на мыши). После второго удара удерживайте палец на панели и перетащите объект в нужное место.
Открытие контекстного меню		Одинарный щелчок	
Прокрутка		Щелкните и удерживайте нажатой клавишу перемещения в нужном направлении.	

**Примечание:** при использовании сенсорной панели пальцы должны быть сухими и чистыми. Сенсорная панель обладает высокой чувствительностью к движению пальцев. Чем легче прикосновение, тем лучшие реакция. Слишком сильное постукивание по сенсорной панели не увеличит быстроту ее реакции.

## **Накопители**

Компьютер поставляется со следующими накопителями:

- жесткий диск E-IDE большой емкости;
- высокоскоростной дисковод для оптических дисков.

### **Жесткий диск**

Жесткий диск большой емкости позволяет хранить все необходимые программы и данные на Вашем компьютере.

### **Дисковод для оптических дисков**

В комплект поставки входит высокоскоростной USB дисковод для оптических дисков (CD-ROM) или комбинированный дисковод IEEE 1394 DVD/CD-RW.

## Аудиосистема

Компьютер поставляется с 16-битной HI-FI PCI аудио стереосистемой. В корпус ноутбука встроены стереодинамики и микрофон.



На правой панели ноутбука расположены аудиопорты. (Более подробные сведения см. в разделе «Вид справа»).

### Регулировка громкости

Регулировка громкости производится с помощью специальных кнопок. Для получения дополнительных сведений см. раздел «Горячие клавиши».

## **Управление энергопотреблением**

Ваш компьютер имеет встроенную систему управления энергопотреблением, которая отслеживает активность системы. Активность системы относится к одному или нескольким из следующего списка устройств: клавиатура, указательное устройство, флоппи-дискет, жесткий диск, периферийные устройства, подключенные к последовательным и параллельным портам компьютера. Если в течение заданного отрезка времени (называемого временем инактивности), не обнаружено какой-либо активности, компьютер останавливает или отключает некоторые неиспользуемые устройства, чтобы сохранить электроэнергию.

Этот компьютер использует схему управления энергопотреблением, которая поддерживает ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), позволяющую сохранить максимальную производительность системы наряду с максимальным сбережением электроэнергии. Операционная система Windows позволяет использовать все средства экономии энергопотребления.

## Защита ноутбука

Ваш ноутбук - вещь весьма дорогостоящая, а потому в нем предусмотрены меры для предотвращения его кражи и кражи данных. Среди этих мер механическая защита самого ноутбука и защита данных при помощи пароля.

### Использование замка Kensington

Разъем для защитного устройства, расположенный на левой панели ноутбука позволяет использовать для защиты Kensington-совместимые замки.



Обмотайте трос защитного замка вокруг неподвижного предмета (например, ножки стола или ручки запертого ящика стола). Вставьте замок в разъем на ноутбуке и поверните ключ, чтобы запереть замок.

### Использование паролей

Существует три типа паролей, защищающих Ваш компьютер от несанкционированного доступа. Установка этих паролей соответствует различным уровням безопасности системы.

- Пароль-допуск (Supervisor Password) - защищает BIOS от неавторизованного вмешательства. Если Вы однажды ввели пароль-допуск, то в дальнейшем, чтобы получить доступ к настройкам BIOS, необходимо ввести этот пароль.
- Пароль пользователя (User Password) - защищает компьютер от несанкционированного использования.
- Пароль для доступа к жесткому диску (Primary Hard Disk Password) - защищает данные на жестком диске от несанкционированного доступа. Даже если жесткий диск переставить в другой компьютер, для получения доступа к данным потребуется ввести этот пароль.

**Внимание!** Если Вы забыли пароль-допуск или пароль для доступа к жесткому диску, обратитесь в специализированный сервисный центр.

Эти пароли могут быть установлены или изменены с помощью BIOS.

### Ввод паролей

**Примечание.** Чтобы перейти к утилите BIOS, нажмите F2 прежде, чем будет отображено окно подтверждения пароля.

Выполните следующие действия.

1. Если пароль был задан, в центре экрана отображается окно подтверждения пароля.

Пароль-допуск и пароль пользователя:

<b>Enter Password</b> [                    ]
--

Пароль для доступа к жесткому диску:

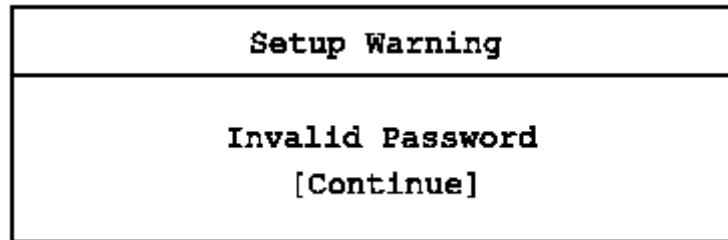
<b>Enter Primary Master HDD User Password</b> [                    ]
--

2. Введите соответствующий пароль (вместо символов пароля отображаются специальные символы), а затем нажмите кнопку **Enter**.

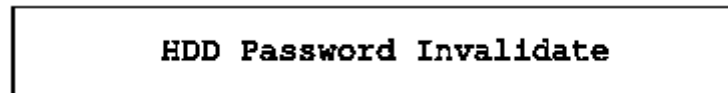
Если указан верный пароль, загрузка Windows будет продолжена (либо будет загружена утилита BIOS – если до отображения окна подтверждения пароля вы нажали F2).

Если указан неправильный пароль, будет отображено следующее предупреждение.

Пароль-допуск и пароль пользователя:



Пароль для доступа к жесткому диску:



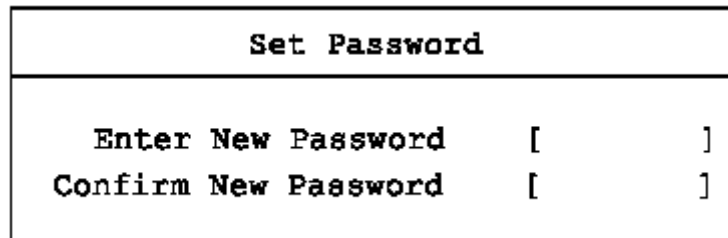
Нажмите **Enter** и введите пароль повторно.

**Внимание!** Если пароль был введен неправильно три раза подряд, необходимо перезагрузить компьютер и повторить ввод. Для этого сдвиньте замок вбок и удерживайте его в таком положении в течение 4 секунд, чтобы выключить компьютер. Затем включите компьютер и повторите попытку. Если был неправильно введен пароль для доступа к жесткому диску, обратитесь к вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.

#### Ввод пароля

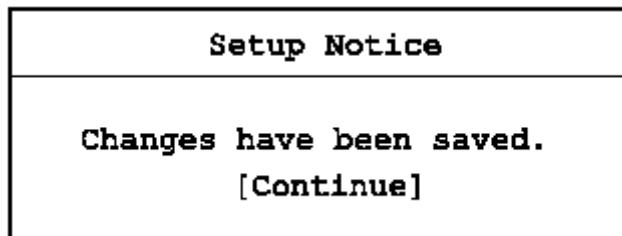
Чтобы ввести пароль, выполните следующие действия.

1. Выберите соответствующий параметр с помощью клавиш управления курсором и нажмите **Enter**. Будет отображено окно ввода пароля.



**Примечание.** Прежде чем задать пароль пользователя, необходимо ввести пароль для доступа к жесткому диску.

2. Введите пароль. Длина пароля не может превышать восьми знаков. Допустимо использование цифр (0-9) и латинских букв (A-Z, a-z).
3. Нажмите **Enter**. Повторно введите пароль, чтобы убедиться в правильности ввода нового пароля, а затем нажмите **Enter**.



4. После ввода пароля все необходимые для его использования параметры будут настроены автоматически.



### Изменение пароля

Чтобы изменить пароль, выполните следующие действия.

1. Выберите соответствующий параметр с помощью клавиш управления курсором и нажмите **Enter**. Будет отображено окно ввода пароля.

Set Password	
Enter Current Password	[     ]
Enter New Password	[     ]
Confirm New Password	[     ]

2. Введите текущий пароль и нажмите **Enter**. В расположенных ниже полях введите новый пароль и еще раз новый пароль (для подтверждения), чтобы внести изменения и закрыть окно.

Setup Notice
Changes have been saved. [Continue]

3. Нажмите **Enter**, чтобы внести изменения

### Смена пароля

Выполните действия, описанные в пункте «Изменение пароля». При этом вводить новый пароль не требуется.

## Работа с ноутбуком

Вы можете подключать периферийные устройства к ноутбуку также, как к настольному компьютеру.

### Факс-модем

Все модели имеют встроенный факс-модем V.90/92 56Кбит/сек.

**! Внимание !** Этот модем не совместим с цифровыми телефонными линиями.

Чтобы использовать факс/модем, подключите телефонный кабель к соответствующему порту на задней панели ноутбука.



Запустите Вашу коммуникационную программу. Обратитесь к руководству по этой программе за дополнительными инструкциями.

### Встроенный сетевой адаптер

Встроенный сетевой адаптер позволяет компьютеру работать как в 10-мегабитных, так и в 100-мегабитных сетях.

Чтобы подключиться к локальной сети, подключите сетевой кабель к соответствующему порту, который расположен на задней панели Вашего компьютера.



## Wireless communication

В зависимости от выбранной модели ноутбука доступна функция беспроводного подключения к соответствующим устройствам по протоколам 802.11b, 802.11a и/или протоколам BlueTooth.

Для получения дополнительных сведений об этой функции см. раздел «Launch Manager: функции беспроводного подключения».



## Инфракрасный порт

Инфракрасный порт Вашего компьютера позволяет осуществлять обмен данными между Вашим компьютером и другими устройствами, имеющими инфракрасный порт. Например, это может быть ноутбук или принтер с ИК-портом. Инфракрасный порт позволяет передавать данные на расстояния до одного метра со скоростью до 4-х мегабит в секунду.

Чтобы воспользоваться ИК-портом, установите два устройства с ИК-портами так, чтобы их ИК-порты находились на расстоянии не более одного метра друг от друга и угол между ними не превышал 15°.



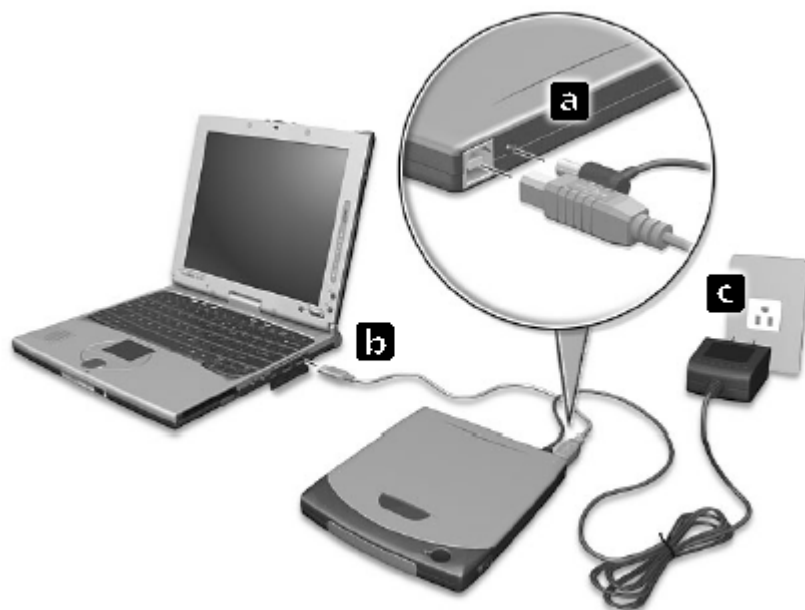
После того как два компьютера расположены в соответствующей позиции, просто начните передачу данных обычным образом. Дополнительные сведения см. в руководстве по программному обеспечению для передачи файлов.

## USB (универсальная последовательная шина)

USB - высокоскоростная шина, позволяющая подключать периферийные устройства к порту в режиме цепи, то есть устройства подключаются одно к другому. Ваш компьютер имеет два USB порта.

### Подключение оптического диска

Подключите адаптер электропитания и кабеля USB к соответствующим разъемам на задней панели оптического диска (а). Включите другой конец кабеля USB к компьютеру (b). Включите адаптер электропитания в электророзетку (с).



### Порт IEEE 1394

Порт 1394 позволит Вам подключить к компьютеру цифровую или видеокамеру.



Дополнительные сведения см. в инструкции для видеокамеры.

## Слот для PC-карт

На правой панели Вашего компьютера расположен разъем для PC-карт типа II. Эти карты, размером с кредитную, предназначены для расширения функций Вашего компьютера. Карты, устанавливаемые в этот слот обязательно должны иметь логотип PC-card или CardBus.

В виде PC-карт (PCMCIA) обычно реализуются карты для факс-модемов, SRAM, LAN и SCSI карты. Технология CardBus также расширяет пропускную способность шины с 16 до 32 бит.

**Примечание:** дополнительные сведения об установке карты и ее предназначении см. в соответствующем руководстве для PC-карты.

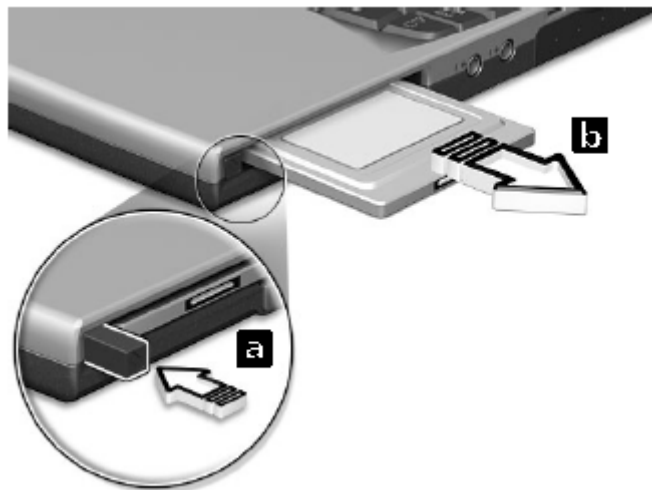
## Установка PC-карты

Установите карту в слот и подключите все необходимые устройства (например, сетевой кабель). Более подробные сведения см. в руководстве пользователя для PC-карты.



## Извлечение PC-карты

Прежде чем извлечь карту, выйдите из приложения, использующего эту карту, щелкните значок **PC-Card** на панели задач Windows и остановите работу с картой. Нажмите на кнопку извлечения PC-карты дважды, сначала чтобы выдвинуть кнопку (a), а затем чтобы извлечь карту (b).



## Модернизация некоторых компонентов

Ваш компьютер имеет вполне достаточную мощность и производительность для большинства приложений, однако вполне возможна ситуация, что для какого-нибудь особого приложения ресурсов окажется недостаточно. В этом случае в компьютере предусмотрена возможность наращивания ресурсов.

**Примечание:** по вопросам модернизации ноутбука обратитесь к своему дилеру или в специализированный сервисный центр.

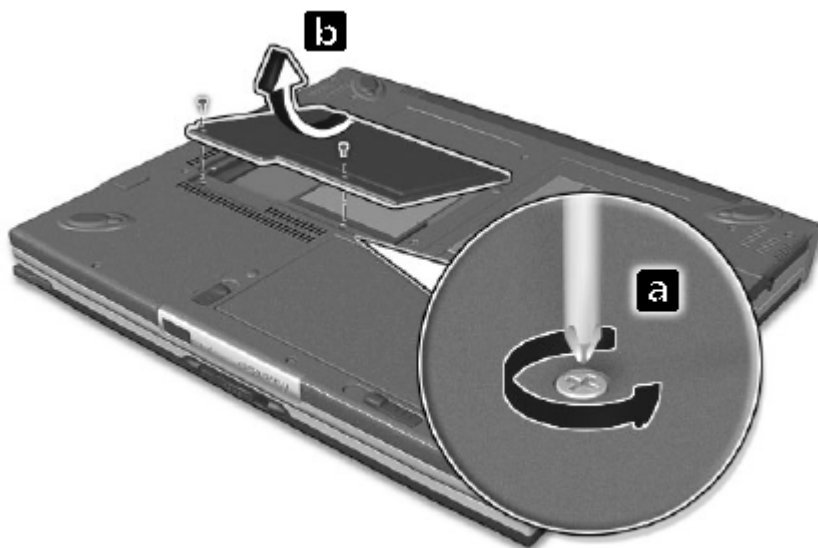
### Оперативная память

Вы можете установить до 2 Гб оперативной памяти, используя модули PC2100 МГц DDR (Double Data Rate) soDIMMs (Small Outline Dual Inline Memory Modules). В компьютере имеется два слота для установки модулей оперативной памяти. Изначально один из слотов занят. Вы можете нарастить память, добавив еще один модуль во второй слот.

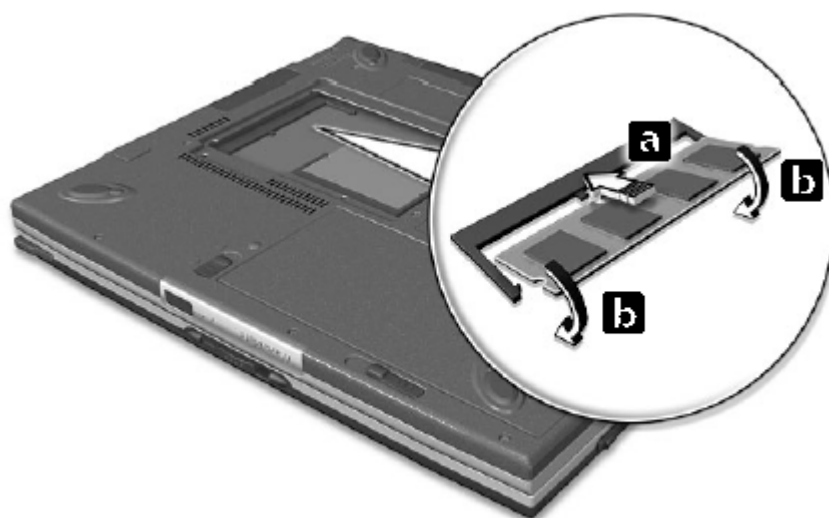
#### Установка оперативной памяти

Чтобы заменить модули оперативной памяти, выполните следующие действия.

1. Выключите компьютер, отключите все элементы питания.
2. Открутите винты по краям крышки слотов оперативной памяти на нижней панели компьютера, чтобы открыть ее.



3. Установите новый модуль в слот (сначала вставьте его под углом, а затем легко нажмите на него до полной фиксации модуля в слоте).



4. Закройте крышку отсека и закрутите винты.
  5. Включите компьютер.
- Система автоматически определит новый объем оперативной памяти.

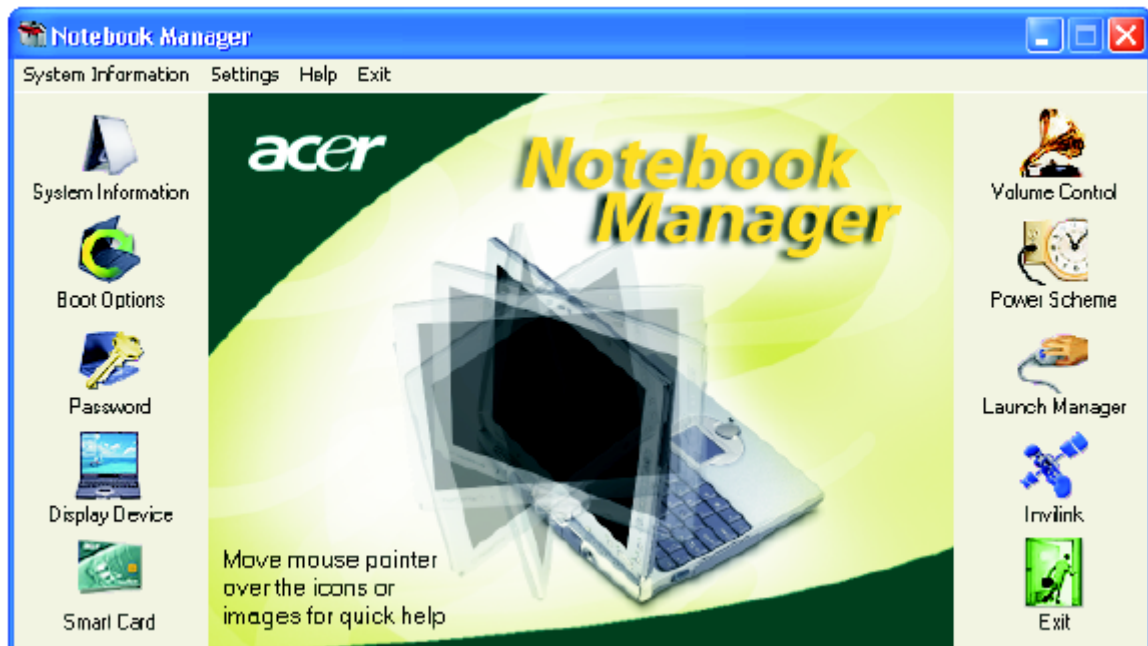
## Системные утилиты

### Notebook Manager

В ноутбуке имеется встроенная система настройки Notebook Manager. Эта программа запускается в Windows и позволяет изменять пароли, последовательность загрузки устройств и настройки энергопотребления. Кроме того, с помощью данной утилиты можно просмотреть аппаратную конфигурацию компьютера.

Чтобы запустить Notebook Manager, нажмите комбинацию горячих клавиш **Fn-F2** или выполните следующие действия.

1. Откройте меню **Пуск (Start)/Программы (Programs)/Notebook Manager**.
2. Выберите пункт **Notebook Manager**, чтобы запустить приложение.

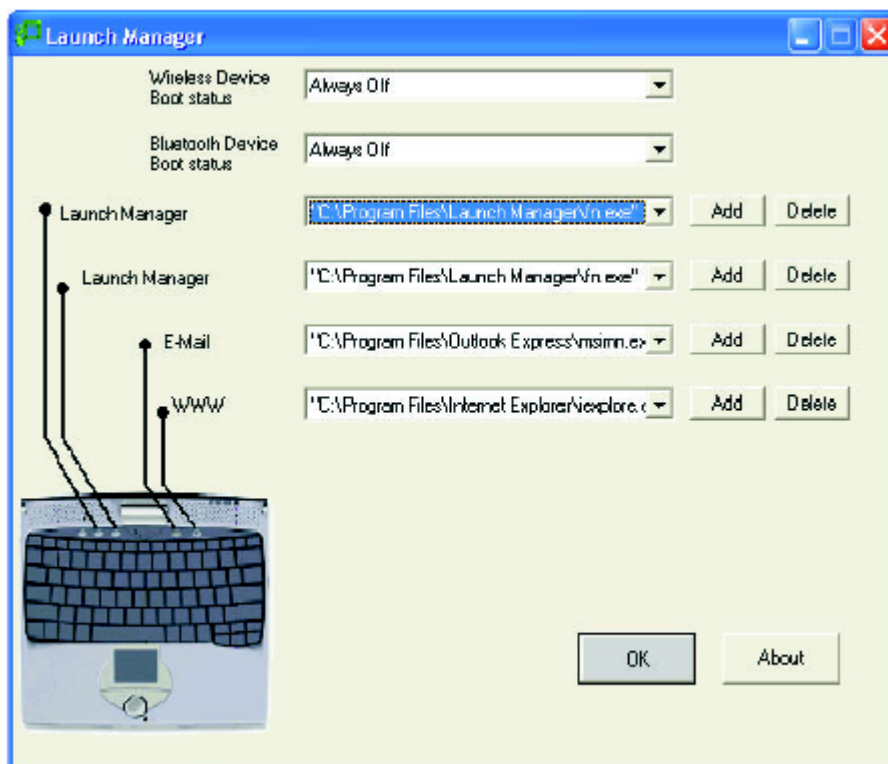


Для получения дополнительных сведений воспользуйтесь меню **Help (Справка)**.

## Launch Manager


Эта программа позволяет Вам настроить четыре клавиши быстрого запуска приложений для необходимых приложений. Для получения сведений о расположении горячих клавиш см. соответствующий раздел руководства.

Запустите программу из меню **Пуск (Start)/Программы (Programs)/Launch Manager**.



### Launch Manager: функции беспроводного подключения

Настройки статуса загрузки для беспроводного подключения Wireless LAN и устройств BlueTooth определяют, включены или отключены соответствующие функции.

Чтобы вручную включить/отключить модуль беспроводного подключения Wireless LAN или BlueTooth, нажмите кнопку  соответствующее число раз. Последовательность нажатий на кнопку:

- Wireless LAN отключено, BlueTooth отключено.
- Wireless LAN активно, BlueTooth отключено (индикатор состояния беспроводного подключения - красный).
- Wireless LAN отключено, BlueTooth активно (индикатор состояния беспроводного подключения - зеленый).
- Wireless LAN активно, BlueTooth активно (индикатор состояния беспроводного подключения - красный с зелеными вспышками).

Включение функций беспроводного подключения не влияет на стандартные настройки и после перезагрузки компьютера будет выполнено автоматическое восстановление настроек.



## Утилита BIOS

Утилита BIOS - это программа аппаратной конфигурации Вашего компьютера, встроенная в BIOS (базовую систему ввода-вывода).

Как правило, Ваш компьютер уже настроен для оптимально работы и Вам не требуется запускать ее самостоятельно. Тем не менее, Вам может потребоваться запустить эту утилиту.

Для запуска утилиты BIOS нажмите клавишу F2 во время выполнения самотестирования при включении питания (POST) при загрузке ноутбука, когда на экране отображается логотип TravelMate.

PhoenixBIOS Setup Utility					
Information	Main	Advanced	Security	Boot	Exit
CPU Type	Intel(R) Pentium(R) M processor 900MHz				
System Memory	640 KB				
Extended Memory	514048 KB				
HDD1 Serial Number	XXXXXX				
System BIOS Version	RXX-XXX				
VGA BIOS Version	XXXX				
KBC Version	XX.XX.XX				
Serial Number	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				
Asset Tag Number	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				
Product Name	TravelMate C110				
Manufacture Name	Acer				
UUID Number	XXXXXXXXX-XXXX-XXXX-XXXX-XXXXXXXXXXXX				
F1 Help	↑↓ Select Item	F5/F6 Change Values	F9 Setup Defaults		
Esc Exit	← Select Menu	Enter Select > Sub-Menu	F10 Save and Exit		

## Неполадки и их устранение

Эта глава поможет Вам устранить большинство неполадок с системой которые могут возникнуть при первом запуске компьютера и в процессе его эксплуатации. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным разделом, прежде чем звонить в службу технической поддержки.

[www.acersupport.com](http://www.acersupport.com)

### Часто задаваемые вопросы (FAQ)

#### *После включения электропитания и открытия крышки компьютер не загружается.*

Посмотрите на индикатор электропитания.

Индикатор электропитания не горит: возможно, адаптер неправильно подключен, либо, если Вы работаете от батареи, батарея разряжена.

Также возможно, что в дисковомодуле находится несистемная дискета. Вытащите ее или замените на системную и нажмите **Ctrl-Alt-Del** для перезагрузки компьютера.

Возможно, файлы операционной системы были повреждены или отсутствуют. Воспользуйтесь системной дискетой, созданной при установке Windows, чтобы провести диагностику и внести необходимые изменения. Нажмите **Ctrl-Alt-Del** для перезагрузки компьютера.

#### *На экране отсутствует изображение.*

Система энергосбережения автоматически отключает экран. Нажмите любую клавишу, чтобы включить экран. Если изображение не появилось, возможно, что уровень яркости слишком мал. Воспользуйтесь клавишами **Fn→** и **Fn←**, (стрелки влево и вправо) чтобы установить необходимый уровень яркости. Если это не помогло, возможно, в качестве устройства отображения выбран внешний монитор. Нажмите **Fn-F5**, чтобы переключить вывод обратно на дисплей ноутбука.

Если горит индикатор режима ожидания, компьютер находится в режиме ожидания. Чтобы возобновить работу с компьютером, сдвиньте выключатель питания в сторону, а затем отпустите.

#### *Изображение занимает не полный экран.*

Убедитесь, что установлено разрешение 1240x768 (XGA) для 14.1"/15" мониторов, либо разрешение 1400x1050 (SXGA+) для 15" мониторов (только некоторые модели). Если установлено меньшее разрешение, оно будет автоматически изменено в соответствии с размером монитора.

Щелкните правой кнопкой мыши на области рабочего стола и выберите меню **Свойства (Properties)**. Отобразится диалоговое окно **Свойства: экран (Display Properties)**. Перейдите на вкладку **Настройки (Settings)** и убедитесь, что установлено правильное разрешение. Если установлено меньшее разрешение, изображение не будет занимать полный экран.

#### *Отсутствует звук.*

Звук может быть отключен. Посмотрите на значок управления громкостью звучания. Если он перечеркнут, значит включена функция **Mute**. Щелкните этот значок и снимите флажок **Mute**.

Могут быть отключены динамики. Нажмите **Fn-F8**, чтобы включить их.

Возможно, уровень громкости слишком низкий. Чтобы изменить уровень громкости, щелкните значок регулятора громкости на панели задач Windows. Вы также можете воспользоваться кнопками управления громкостью.

Если к порту Line-out на правой панели ноутбука подключено какое-либо устройство (например, наушники или внешние динамики), встроенные динамики автоматически отключаются.

#### *Компьютер не реагирует на нажатие клавиш.*

Попробуйте подсоединить внешнюю клавиатуру. Если она работает, то обратитесь к своему дилеру или специализированный сервисный центр по вопросам ремонта.

#### *Не работает принтер.*

Убедитесь, что принтер включен.

Убедитесь, что принтер подключен к сети электропитания и к ноутбуку.

Проверьте, включен ли параллельный порт в настройках BIOS.

#### *Инфракрасный порт не работает.*

Убедитесь, что инфракрасные порты двух устройств находятся на расстоянии не более метра друг от друга и угол между ними не превышает 15 градусов.

Убедитесь, что инфракрасные порты не блокируются какими-либо предметами.

Убедитесь, что на обоих устройствах установлено необходимое программное обеспечение (для передачи файлов), а также установлены соответствующие драйверы (для печати с помощью инфракрасного принтера).

Проверьте, включен ли инфракрасный порт в настройках BIOS.

Убедитесь, что оба устройства являются IrDA-совместимыми.

## Сообщения об ошибках

Если Вы увидите одно из следующих сообщений об ошибках, предпримите соответствующее ему действие. Ниже перечислены сообщения об ошибках в алфавитном порядке и рекомендуемые действия при возникновении подобных ошибок.

**Примечание.** Если отображается одно из сообщений, помеченных звездочкой (\*), запишите соответствующие сведения и обратитесь к вашему дилеру. Если ошибка возникла после изменения настроек BIOS, перезагрузите компьютер, войдите в BIOS и восстановите значения по умолчанию, чтобы исключить ошибку.

Сообщение	Действие
0200 Failure Fixed Disk	Ошибка жесткого диска. Убедитесь, что жесткий диск правильно подключен к компьютеру. Войдите в BIOS и убедитесь, что компьютером обнаружен жесткий диск.
0210 Stuck key	Залипли контакты клавиатуры.
0211 Keyboard error	Не работает встроенная клавиатуры. Попробуйте подключить внешнюю клавиатуру. Если внешняя клавиатура работает, обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
0212 Keyboard Controller Failed *	Ошибка контроллера клавиатуры. Может потребоваться замена контроллера клавиатуры.
0213 Keyboard locked - Unlock key switch	Разблокируйте клавиатуру и продолжите работу с компьютером.
0220 Monitor type does not match CMOS - Run SETUP	Ошибка монитора. Войдите в BIOS и проверьте настройки параметров (попробуйте восстановить настройки по умолчанию); затем сохраните изменения и перезагрузите компьютер.
* 0230 Shadow Ram Failed at offset: nnnn *	Ошибка теневой памяти. Запишите это сообщение об ошибке и обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
* 0231 System RAM Failed at offset: nnnn *	Ошибка системной памяти. Запишите это сообщение об ошибке и обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
* 0232 Extended RAM Failed at offset: nnnn *	Ошибка расширенной памяти. Запишите это сообщение об ошибке и обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
0250 System battery is dead - Replace and run SETUP	Требуется замена батареи CMOS. Замените батарею и измените настройки компьютера соответствующим образом.
0251 System CMOS checksum bad - Default configuration used	Сбой или недопустимое изменение CMOS. Войдите в BIOS и проверьте настройки параметров, затем сохраните изменения и перезагрузите компьютер. Если ошибка не устранена, проверьте состояние батареи CMOS. Обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
0260 System timer error *	Ошибка системного таймера, требуется замена материнской платы.
0270 Real time clock error *	Ошибка реального времени, требуется замена материнской платы.
0271 Check date and time settings	Время и дата выходят за пределы допустимого диапазона, значения сброшены. Войдите в BIOS и установите правильную дату и время. Допустимый диапазон дат: 1991 – 2099.
0280 Previous boot incomplete - Default configuration used	Предыдущая загрузка не была успешно завершена. Войдите в BIOS и проверьте настройки параметров (попробуйте восстановить настройки по умолчанию); затем сохраните изменения и перезагрузите компьютер.
0281 Memory Size found by POST differed from CMOS	Попробуйте переустановить операционную память. См. раздел «Установка оперативной памяти».
02B0 Diskette drive A error 02B1 Diskette drive B error	Ошибка дисководов гибких дисков, может потребоваться его ремонт или замена. Убедитесь в правильности настроек для дисководов в BIOS. Убедитесь в правильности подключения дисководов гибких дисков к компьютеру.

02B2 Incorrect Drive A type - run SETUP	Неправильные настройки для дисководов гибких дисков.
02B3 Incorrect Drive B type - run SETUP	Неправильные настройки для дисководов гибких дисков.
02D0 System cache error - Cache disabled	Ошибка кэш-памяти, кэш память отключена, требуется ее замена. Обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.
02F0: CPU ID:	Номер разъема центрального процессора для ошибки мультипроцессора.
02F4 EISA CMOS not writeable *	Ошибка проверки <i>ServerBIOS2</i> - ошибка записи EISA CMOS.
02F5 DMA Test Failed *	Ошибка проверки <i>ServerBIOS2</i> - ошибка записи DMA (прямой доступ к памяти).
02F6 Software NMI Failed *	Ошибка проверки <i>ServerBIOS2</i> - ошибка программного обеспечения NMI (немаскируемое прерывание).
02F7 Fail-Safe Timer NMI Failed *	Ошибка проверки <i>ServerBIOS2</i> - превышено время ожидания анализа работоспособности системы.
<i>device</i> Address Conflict	Конфликт адресов для конкретного устройства. Войдите в BIOS и проверьте настройки параметров (попробуйте восстановить настройки по умолчанию); затем сохраните изменения и перезагрузите компьютер.
Allocation Error for: <i>device</i>	Запустите утилиту конфигурации ISA или EISA, чтобы устранить конфликт ресурсов для указанного устройства.
Failing Bits: <i>nnnn</i> *	Шестнадцатеричное число <i>nnnn</i> – карта битов адреса оперативной памяти, для которого возникла ошибка тестирования памяти. Каждая 1 (единица) в карте указывает на бит с ошибкой. См. выше ошибки 230, 231 или 232 для адреса смещения ошибки системной, расширенной или теневого памяти.
Invalid System Configuration Data	Ошибка данных NVRAM (CMOS). Войдите в BIOS и проверьте настройки параметров (попробуйте восстановить настройки по умолчанию); затем сохраните изменения и перезагрузите компьютер.
I/O device IRQ conflict	Конфликт прерываний устройств ввода/вывода. Войдите в BIOS и проверьте настройки параметров (попробуйте восстановить настройки по умолчанию); затем сохраните изменения и перезагрузите компьютер.
One or more I2O Block Storage Devices were excluded from the Setup Boot Menu	Недостаточно места в IPL таблице, чтобы отобразить все установленные I2O устройства блочной записи в памяти.
Operating system not found	Не удается найти операционную систему на жестком диске компьютера. Войдите в BIOS и проверьте жесткий диск, дисковод гибких дисков и параметры загрузки (попробуйте восстановить настройки по умолчанию); затем сохраните изменения и перезагрузите компьютер. Если ошибка не устранена, может потребоваться восстановление жесткого диска или повторная установка операционной системы.
Parity Check 1 <i>nnnn</i> *	Ошибка системной шины (контроль по четности). BIOS пытается определить адрес и отобразить его на экране. Если определить адрес не удастся, отображается <i>nnnn</i> . Четность - метод проверки ошибок двоичных данных. Ошибка четности указывает, что некоторые данные были разрушены.
Parity Check 2 <i>nnnn</i> *	Ошибка шины ввода/вывода (контроль по четности). BIOS пытается определить адрес и отобразить его на экране. Если определить адрес не удастся, отображается <i>nnnn</i> .
Press <F1> to resume, <F2> to Setup, <F3> for previous	Данное сообщение отображается после сообщения об устранимой ошибке. Нажмите <F1>, чтобы начать процесс загрузки, или <F2>, чтобы изменить текущие настройки. Нажмите <F3>, чтобы вернуться к предыдущему экрану (как правило, это ошибка инициализации карты расширения). Запишите сообщение и следуйте отображаемым инструкциям.

---

Run the I2O Configuration  
Utility

Для одного или нескольких запоминающих устройств в LCT установлен бит запроса настройки. Запустите утилиту настройки конфигурации I2O (например, утилиту SAC).

---

Если после выполнения соответствующего действия ошибка не устранена, обратитесь к Вашему дилеру или в специализированный сервисный центр.

## Спецификации

### Микропроцессор

- Intel® Centrino™ Mobile Technology
- Intel® Pentium® M Processor с 1 Мб кэш-памяти уровня 2
- Набор микросхем Intel® 855GM
- Intel® PRO/модуль беспроводного подключения

### Память

- Оперативная память, расширяемая до 2 Гб.
- Два 200-контактных soDIMM разъема с поддержкой PC2100 DDR (Double Data Rate), 266 МГц.
- 512 KB Flash ROM BIOS.

### Накопители

- Один жесткий диск E-IDE большой емкости, 9.5 мм.

### Дисплей и видеосистема

- TFT (Thin Film Transistor) 24-битный 10.4" жидкокристаллический монитор с максимальным разрешением 1024x786 (XGA - eXtended Graphics Array).
- Встроенная видеопамять VGA с поддержкой DVMТ.
- Одновременное воспроизведение на двух типах экранов ЖКД и ЭЛТ.
- Функция двух мониторов.
- Поддержка режима планшета для ЖК дисплея..

### Аудиосистема

- 16-ти битная аудио стереосистема со встроенным табличным синтезатором.
- Встроенные стереодинамики и внутренний микрофон.
- Windows-совместимый Sound Blaster Pro.
- Отдельные аудиопорты для headphone-out и line-in устройств.

### Устройства ввода информации

- Клавиатура Acer FineTouch.
- Расположенное в соответствии с требованиями эргономики указательное устройство - сенсорная панель с возможностью прокрутки в четырех направлениях.
- Электромагнитное (EMR) перо для ввода данных.

### Порты ввода/вывода

- Один слот PC-card CardBus типа II/I.
- Один модемный порт RJ-11.
- Один порт RJ-45.
- Один входной разъем DC (адаптер электросети).
- Один порт для внешнего монитора.
- Один порт подключения внешних динамиков или наушников (speaker/header-out).
- Один порт подключения line-in устройств.
- Один порт беспроводного подключения FIR (IrDA-совместимый).
- Два порта USB 2.0.
- Один порт IEEE 1394.
- Один порт расширения.

### Вес и размеры

- 1.4 кг
- 257 x 216 x 29.7 мм

### Режимы

- Температурный режим
  - Рабочий: 10°C ~ 35°C.
  - Неразрешенный: ниже -20°C и выше 65°C.
- Влажность
  - Рабочий: относительная влажность 20% ~ 80%.

- Неразрешенный: относительная влажность менее 20% и более 80%.

#### **Система**

- Операционная система Microsoft Windows XP tablet PC edition (версия для работы в режиме планшета).
- Поддержка ACPI.
- Совместимость с DMI 2.0.
- Поддержка LDCM 6.0.

#### **Батарейный блок**

- 26 ВтЧ ионно-литиевая батарея.
- Технология управления использованием батареи.
- 1.5-часовая быстрая зарядка/2.5-часовая зарядка в режиме работы.

#### **Адаптер электросети**

- 50 Вт
- Автоопределение 100~240 В, 50~60 Гц.

#### **Дополнительные устройства**

- Модули модернизации памяти.
- Жесткий диск большой емкости.
- Оптический дисковод USB.
- USB дисковод для гибких дисков.
- Оптический дисковод IEEE 1394.
- Дополнительный адаптер электропитания.
- Дополнительный ионно-литиевый батарейный блок.
- Дополнительный внешний адаптер для зарядки батареи ноутбука.
- Полноразмерное EMR перо с ластиком.
- EMR перо.
- Комбинированный модуль BlueTooth/модем.
- Модуль беспроводного подключения 802.11b, 802.11a, или 802.11a/b Wireless LAN.



## Уведомления

### Уведомление Федеральной комиссии по связи (FCC Notice)

Это устройство было протестировано и было признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения введены для того, чтобы обеспечить необходимую защиту от создания помех другим цифровым устройствам в пределах резиденции. Это устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может вызвать серьезные помехи для радиокommunikаций.

Однако гарантируется, что при правильном использовании интерференция не возникнет. Если это устройство создает помехи радио- или телеприему (можно определить выключая или включая устройство), пользователь может сам попытаться устранить данный эффект, приняв одну или несколько следующих мер:

- переориентировать или переместить принимающую антенну;
- увеличить расстояние между устройством и приемником сигнала;
- подключить приемник сигнала и устройство к разным цепям электроснабжения;
- проконсультироваться с дилером или опытным радио/телетехником.

### Уведомление: экранированные кабели

При всех подключениях к другим устройствам необходимо использовать только экранированные кабели, чтобы сохранить совместимость с ограничениями FCC.

### Уведомление: периферийные устройства

Только соответствующие требованиям FCC периферийные устройства могут быть подключены к этому устройству. Работа с не сертифицированным оборудованием скорее всего приведет к созданию помех.

### Предупреждение

Изменения или модификации данного устройства не получившие явного выраженного одобрения стороной, ответственной за соблюдение действующих ограничений, могут повлечь за собой аннулирование права пользователя на эксплуатацию этого устройства.

### Правила использования

Нижеследующая информация соответствует части 15 правил Федеральной комиссии США по связи.

При эксплуатации гарантируется что, (1) это устройство не может быть причиной вредного излучения, и (2) это устройство поглощает любое излучение, включая излучение, которое может вызвать нежелательные последствия эксплуатации.

### Антенна беспроводной сети

Передатчик и антенна постоянно установлены внутри ноутбука, и их местоположение специфично для данной модели. Антенна этого устройства расположена в нижнем углу крышки LCD дисплея. Для соответствия требованиям по излучению FCC она должна находиться на расстоянии не менее 20 см от пользователя или любого другого человека.

### Замечания для модема

Это устройство соответствует ограничениям, установленным в части 68 Правил Федеральной комиссии США по связи.

Расположенная на обратной стороне модемной карты наклейка содержит среди прочей информации Регистрационный номер Федеральной комиссии США по связи, и Ringer Equivalence Number (REN) для этого устройства.



### Важные инструкции безопасности

1. Внимательно прочтите эти инструкции. Сохраните их для последующего использования.
2. Выполняйте все инструкции и предостережения, описанные в данном руководстве.
3. Прежде чем чистить компьютер, отсоедините его от сети электропитания. Не пользуйтесь жидкими и аэрозольными очистителями. Для чистки используйте влажную ткань.
4. Не пользуйтесь компьютером поблизости от воды.
5. Не размещайте компьютер на неустойчивой платформе, стойке или любом другом неустойчивом положении. Компьютер может упасть, вследствие чего могут возникнуть серьезные повреждения.
6. В корпусе, на задней или нижней стенке компьютера, имеются прорези и отверстия, предназначенные для вентиляции, которая необходима для надежной работы компьютера и для его защиты от перегрева; эти отверстия нельзя загромождать или закрывать. Ни в коем случае не следует размещать компьютер на кровати, диване, коврик или любой другой поверхности, преграждающей доступ воздуха к этим отверстиям. Не устанавливайте компьютер рядом с радиаторами отопления и другими нагревательными приборами или над ними, а так же в нишах или встроенных шкафах, если не обеспечена надлежащая вентиляция.
7. Компьютер следует подключать к источнику питания того типа, который указан на этикетке. Если Вы не знаете точно, какой источник питания находится в Вашем распоряжении, обратитесь за консультацией к своему дилеру или в местную электрокомпанию.
8. Не допускайте, чтобы на сетевом шнуре что-либо стояло или лежало. Не размещайте компьютер в таком месте, где на шнур могут наступить.
9. Если с компьютером используется удлинитель, следите за тем, чтобы суммарная токовая нагрузка подключенных к удлинителю приборов не превышала номинальной токовой нагрузки, на которую рассчитан удлинитель. Кроме того, убедитесь, что суммарная токовая нагрузка всех электроприборов, подключенных к настенной электророзетке, не превышает номинальную нагрузку, на которую рассчитан плавкий предохранитель.
10. Не засовывайте внутрь компьютера через отверстия в корпусе какие-либо предметы, так как они могут коснуться деталей, находящихся под опасным напряжением, или вызвать короткое замыкание, что в свою очередь может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Ни в коем случае не допускайте, чтобы на компьютер проливались какие-либо жидкости.
11. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать компьютер, так как при открывании или снятии крышек Вы можете коснуться деталей, находящихся под опасным напряжением, а так же повредить устройство. Полностью предоставьте техническое обслуживание квалифицированному обслуживающему персоналу.
12. При возникновении перечисленных ниже ситуаций отключите компьютер от сети электропитания и отдайте его в ремонт в сертифицированный сервисный центр.
  - Поврежден или изношен сетевой шнур или вилка.
  - Внутри компьютера попала жидкость
  - Компьютер попал под дождь или в условия повышенной влажности.
  - Если компьютер не функционирует нормально, но при этом все инструкции по эксплуатации выполняются, настраивайте только те элементы управления, настройка которых предусмотрена с инструкции по эксплуатации, поскольку неправильная настройка других элементов управления может привести к повреждениям, а для восстановления работоспособного состояния компьютера зачастую требуются большие усилия квалифицированного специалиста.
  - Компьютер уронили, или поврежден его корпус.
  - В работе компьютера наблюдаются заметные изменения, указывающие на необходимость ремонта.
13. При замене батареи используйте только батареи того типа, которые рекомендованы для использования с данным компьютером. Использование батареи другого типа может привести к возгоранию или взрыву. Поручите замену батареи квалифицированному специалисту по обслуживанию.

**! Внимание !** При неправильном обращении батарея может взорваться. Не разбирайте ее и не бросайте в огонь.

Держите батарею в недоступном для детей месте, а использованную батарею немедленно ликвидируйте.

### **Соглашения по лазерному излучению**

Устройство чтения лазерных дисков содержит лазерное излучающее устройство класса 1.

На привод CD-ROM или DVD-ROM нанесена следующая отметка:

CLASS 1 LASER PRODUCT

**! Внимание !** *Невидимое лазерное излучение! Избегайте прямого попадания лазерного излучения на сетчатку глаз.*

### **Ионно-литиевая батарея**

Следующие правила относятся к встроенной ионно-литиевой батарее, питающей внутренние часы компьютера.

**! Внимание !** *Некорректная замена батареи может привести к возгоранию или взрыву. Заменяйте батарею только батареями того же типа или эквивалентной ей (рекомендованной производителем). Уничтожьте использованную батарею согласно инструкциям производителя.*

### **Готовность к 2000 году**

Мобильные компьютеры серии TravelMate корректно работают с датами после 2000 года, о чем свидетельствует знак «NSTL Hardware Tested Year 2000 Compliant».

Эта модель была протестирована в тестовых лабораториях компании Acer и компании NSTL при помощи теста YMARK2000. Данный тест подтверждает, что серия мобильных компьютеров TravelMate полностью соответствуют требованиям к аппаратному обеспечению по готовности к 2000 году.



### **Предупреждение о жидкокристаллическом дисплее**

Жидкокристаллический дисплей данного продукта произведен на высокоточном оборудовании с соблюдением всех существующих норм и правил. Тем не менее, некоторые точки на дисплее могут оказаться не функционирующими. Они будут всегда черными или красными, вне зависимости от изображения на экране. Согласно международным правилам допускается наличие нескольких таких точек на экране. Их появление не нанесет ущерба отображаемому изображению и не означает технической неисправности продукта.

### **Уведомление о маркировке**

Из соображений безопасности рекомендуется использовать только официально разрешенные для использования наушники. Сюда также относится оборудование, сертифицированное ранее.